



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1999/533
10 May 1999

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH AND
FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ БУРКИНА-ФАСО ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 10 МАЯ 1999 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить тексты коммюнике, опубликованных сегодня, 10 мая 1999 года, Центральным органом Механизма Организации африканского единства по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов на его пятьдесят седьмой очередной сессии на уровне послов, посвященной рассмотрению положения в Анголе, Гвинее-Бисау и на Коморских Островах (см. приложения).

Буду признателен за распространение решений, принятых Центральным органом ОАЕ по вышеупомянутым вопросам в качестве документа Совета Безопасности.

Мишель КАФАНДО
Посол
Постоянный представитель Буркина-Фасо
Нынешний Председатель ОАЕ

Приложение I

[Подлинный текст на английском языке]

Коммюнике о положении в Гвинее-Бисау, опубликованное Центральным органом
Механизма Организации африканского единства по предупреждению,
регулированию и разрешению конфликтов на его пятьдесят
седьмой очередной сессии, проходившей на уровне послов
в Аддис-Абебе 10 мая 1999 года

Центральный орган Механизма ОАЕ по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов провел свою пятьдесят седьмую очередную сессию на уровне послов в Аддис-Абебе 10 мая 1999 года под председательством Его Превосходительства Посла Чада в Эфиопии и Постоянного представителя при ОАЕ г-на Абделькерима Махамата. Центральный орган рассмотрел доклад Генерального секретаря о положении в Гвинее-Бисау.

По завершении обсуждений Центральный орган:

1. осудил государственный переворот, совершенный в Гвинее-Бисау в то время, когда ЭКОВАС и международное сообщество предпринимают последовательные усилия по нахождению долговременного решения конфликта в этой стране;
2. потребовал немедленного восстановления конституционного порядка и выполнения временного Соглашения, заключенного между сторонами путем переговоров под эгидой ЭКОВАС, и вновь заявил о своей поддержке Соглашения;
3. призвал международное сообщество сделать все возможное для поддержки скорейшего восстановления конституционного порядка в Гвинее-Бисау;
4. призвал далее государства - члены ОАЕ и международное сообщество оказать гуманитарную помощь жертвам недавних событий в этой стране;
5. подчеркнул необходимость диалога в целях обеспечения национального примирения в Гвинее-Бисау и скорейшей организации в сроки, взаимно согласованные сторонами, свободных, справедливых и транспарентных выборов;
6. постановил продолжать заниматься этим вопросом и принимать соответствующие меры.

Приложение II

[Подлинный текст на английском языке]

Коммюнике о положении в Федеральной Исламской Республике Коморские Острова, опубликованное Центральным органом Механизма Организации африканского единства по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов на его пятьдесят седьмой очередной сессии, проходившей на уровне послов в Аддис-Абебе 10 мая 1999 года

Центральный орган Механизма ОАЕ по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов провел свою пятьдесят седьмую очередную сессию на уровне послов в Аддис-Абебе 10 мая 1999 года под председательством Его Превосходительства Посла Чада в Эфиопии и Постоянного представителя при ОАЕ г-на Абделькерима Махамата. Центральный орган рассмотрел доклад Генерального секретаря о положении в Федеральной Исламской Республике Коморские Острова после государственного переворота, совершенного 30 апреля 1999 года.

По завершении обсуждений Центральный орган:

1. вновь заявил о своем решительном и безоговорочном осуждении государственного переворота, совершенного 30 апреля 1999 года, который серьезно подрывает ход выполнения Антананаривского соглашения, и вновь потребовал немедленного восстановления конституционного порядка;
2. подтвердил свою поддержку Антананаривского соглашения, являющегося прочной основой для долговременного урегулирования кризиса при уважении принципа единства и территориальной целостности Коморских Островов;
3. вновь обратился с просьбой к анжуанской стороне без дальнейшего промедления подписать Антананаривское соглашение в соответствии с обязательством, взятым ею на Коморской межостровной конференции;
4. постановил в соответствии с рекомендациями проведенного в Мапуту совещания стран региона и Тройки Центрального органа ОАЕ вывести военный компонент Миссии наблюдателей ОАЕ на Коморских Островах (ОМИК) ввиду отсутствия условий, способствующих выполнению военными наблюдателями своего мандата;
5. постановил далее рассмотреть вопрос о присутствии Миссии ОАЕ на Коморских Островах, если не произойдет позитивных сдвигов в решении этой проблемы, и принять соответствующие меры;

6. просил страны региона в соответствии с предоставленным им мандатом в сотрудничестве с Тройкой Центрального органа ОАЕ и Генеральным секретарем ОАЕ рассмотреть любые другие меры, которые могут быть приняты в связи с неприемлемой ситуацией на Коморских Островах;

7. призвал все государства - члены ОАЕ и международное сообщество в целом отказаться от любого сотрудничества с военными властями, которое способствовало бы осуществлению ими военного правления на архипелаге.

Приложение III

[Подлинный текст на английском языке]

Коммюнике об официальном рабочем визите Генерального секретаря Организации африканского единства в Анголу 5-7 мая 1999 года, опубликованное Центральным органом Механизма Организации африканского единства по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов на его пятьдесят седьмой очередной сессии, проходившей на уровне послов в Аддис-Абебе 10 мая 1999 года

Центральный орган Механизма ОАЕ по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов провел свою пятьдесят седьмую очередную сессию на уровне послов в Аддис-Абебе 10 мая 1999 года под председательством Его Превосходительства Посла Чада в Эфиопии и Постоянного представителя при ОАЕ г-на Абделькерима Махамата. Генеральный секретарь провел для Центрального органа брифинг по итогам своего официального рабочего визита в Анголу 5-7 мая 1999 года.

По завершению брифинга Центральный орган:

1. принял к сведению информацию Генерального секретаря и выразил ему благодарность за этот визит;
2. просил Генерального секретаря в тесной консультации с правительством Анголы и Организацией Объединенных Наций продолжать его усилия по рассмотрению политических и гуманитарных аспектов конфликта в Анголе;
3. вновь обратился с призывом к государствам - членам ОАЕ и международному сообществу неукоснительно соблюдать и осуществлять все резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, касающиеся применения санкций в отношении УНИТА;
4. призвал все государства - члены ОАЕ и широкие круги международного сообщества оказать максимальную помощь в устранении гуманитарных последствий войны в Анголе;
5. постановил продолжать активно заниматься вопросом о событиях в Анголе.
